

# INSTALLATION INSTRUCTIONS for CHAIN CONTAINER KITS

HLK-K749-20, HLK-K749-40,  
HLK-K750-20 and HLK-K750-40  
For Use on Series HLK Hoists

# F FICHE D'INSTALLATION des POCHETTES À CHAÎNE

HLK-K749-20, HLK-K749-40,  
HLK-K750-20 et HLK-K750-40  
Utilisées Avec Les Palans  
De La Gamme HLK

# E INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN para los JUEGOS DE BOLSA PARA CADENA

HLK-K749-20, HLK-K749-40,  
HLK-K750-20 y HLK-K750-40  
Para Uso En Los Polipastos  
De La Serie HLK



READ THIS INSTRUCTION SHEET BEFORE USING THE PRODUCT. This instruction sheet contains important installation information. Make this information available to all persons responsible for the operation, installation and maintenance of the product.

## ⚠ WARNING

- Disconnect the hoist from the air supply before installing a chain container kit.
- Never use a chain container without the balance chain.
- Always use self-locking stop nuts on the bolts that attach the chain container to the hoist.

1. Position the mounting bracket (301) between the bosses at the bottom of the hoist adjacent to the chain opening.
2. Insert two of the bracket bolts (302) through the mounting bracket and the bosses with the head of each bolt against the bracket.
3. Install a washer (304) and bracket nut (303) on each of the bracket bolts. **Note:** If the container (300) is to be allowed to swing outward, tighten the nuts to within one turn of being fully tight. This will allow the container to swing away from a load. Because of space limitations, it may be necessary to depress the throttle lever (35) to install the bolts. Hoists equipped with a pendent throttle may require removal of the pendent link (183) to install the bolts. Reinstall the pendent link after mounting bracket is attached to the hoist.
4. Fasten the support bracket (305) to the inside of the container with the bracket nut and washer outside the container.
5. Fasten the container to the mounting bracket (301) in the same manner.
6. Carefully separate the chain anchor (91) and install one end of the support chain (306) on the chain anchor with the load chain (92).

## ⚠ CAUTION

- Make certain the load chain does not become twisted when attaching the support chain to the chain anchor.
7. Fasten the free end of the support chain to the support bracket with the support bracket bolt (307), support bracket washer (309) and the support bracket nut (308). **Note:** Adjust the support chain at the support bracket to prevent the load chain from rubbing the container when using the hoist.

Refer All Communications to the Nearest Ingersoll-Rand Branch Office or Distributor.  
Communiquer tout commentaire ou toute question au bureau régional ou au détaillant Ingersoll-Rand le plus proche.  
Remita todas las comunicaciones a la oficina o distribuidor de Ingersoll-Rand más cercanos.  
© 1998 Ingersoll-Rand Company  
Printed in the USA • Imprimé aux États-Unis • Impreso en EE.UU.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CETTE FICHE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. Elle contient des renseignements importants sur son installation. Cette fiche doit être mise à la disposition de toute personne responsable du fonctionnement, de l'installation et de l'entretien de ce produit.

## ⚠ MISE EN GARDE

- Débrancher la conduite d'alimentation en air du palan avant d'installer la pochette à chaîne.
- Ne jamais utiliser une pochette à chaîne sans la chaîne d'équilibrage.
- Toujours utiliser les écrous autobloquants sur les boulons qui fixent la pochette à chaîne au palan.

1. Placer la ferrure de montage (301) entre les bossages à la partie inférieure du palan, à côté de l'orifice de la chaîne.
2. Insérer deux boulons (302) dans la ferrure de montage et dans les bossages, de manière à ce que la tête du boulon soit du côté de la ferrure.
3. Installer une rondelle (304) et un écrou (303) sur chaque boulon. **Avis :** Si la pochette (300) doit pouvoir basculer vers l'extérieur, serrer les écrous jusqu'à ce qu'il reste un tour pour les serrer à fond. Ce jeu permettra à la pochette de basculer dans le sens opposé à la charge. En raison de l'espace restreint, il peut se révéler nécessaire d'abaisser la manette des gaz (35) pour poser les boulons. Sur les palans dotés d'une manette pendante, il se peut que la tringle pendante (183) doive être enlevée pour installer les boulons. Réinstaller la tringle pendante après avoir fixé la ferrure de montage au palan.
4. Fixer la ferrure de soutien (305) à la partie intérieure de la pochette, en plaçant l'écrou et la rondelle à l'extérieur de la pochette.
5. Fixer la pochette à la ferrure de montage (301) de la même manière.
6. Séparer soigneusement l'ancre (91) et installer une extrémité de la chaîne de soutien (306) avec la chaîne de charge (92) sur l'ancre.

## ⚠ ATTENTION

- Veiller à ce que la chaîne de charge ne se torde pas au moment de fixer la chaîne de soutien à l'ancre.
7. Fixer l'extrémité libre de la chaîne de soutien à la ferrure de soutien au moyen d'un boulon (307), d'une rondelle (309) et d'un écrou (308). **Avis :** Ajuster la chaîne de soutien au niveau de la ferrure de soutien pour empêcher la chaîne de charge de frotter contre la pochette lors de l'utilisation du palan.

LEA ESTA HOJA DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. Esta hoja contiene información de instalación importante. Póngala a disposición de todas las personas responsables de la operación, instalación y mantenimiento del producto.

## ⚠ ADVERTENCIA

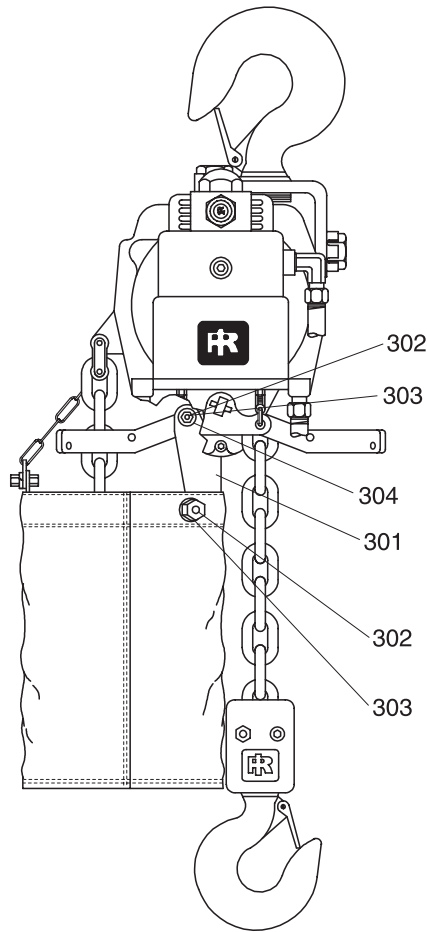
- Desconecte el polipasto del suministro de aire antes de instalar un juego de bolsa para cadena.
- Nunca use una bolsa para cadena sin la cadena de contrapeso.
- Siempre use tuercas autotrabantes en los pernos que fijan la bolsa para cadena al polipasto.

1. Coloque el soporte de montaje (301) entre las protuberancias de la parte inferior del polipasto, adyacentes a la abertura para la cadena.
2. Inserte dos los pernos para ménsula (302) a través del soporte de montaje y las protuberancias, poniendo la cabeza de cada perno contra la ménsula.
3. Instale una arandela (304) y tuerca para ménsula (303) en cada uno de los pernos para ménsula. **Nota:** Si se va a permitir que la bolsa (300) oscile hacia afuera, apriete las tuercas hasta que falte una vuelta para que queden totalmente apretadas. Esto permitirá que la bolsa oscile alejándose de la carga. Debido a las limitaciones de espacio, podría ser necesario presionar la palanca de mariposa (35) para instalar los pernos. En los polipastos equipados con una mariposa colgante puede ser necesario retirar el eslabón colgante (183) para instalar los pernos. Vuelva a instalar el eslabón colgante después de fijar el soporte de montaje al polipasto.
4. Asegure la ménsula de apoyo (305) al interior de la bolsa con la tuerca para ménsula y la arandela fuera de la bolsa.
5. Asegure la bolsa al soporte de montaje (301) de la misma manera.
6. Separe con cuidado el anclaje de cadena (91) e instale un extremo de la cadena de apoyo (306) sobre el anclaje de cadena con la cadena de carga (92).

## ⚠ CUIDADO

- Cerciórese de que no se retuerza la cadena de carga al conectar la cadena de apoyo al anclaje de cadena.
7. Fije el extremo libre de la cadena de apoyo a la ménsula de apoyo usando el perno (307), la arandela (309) y la tuerca para ménsula de apoyo (308). **Nota:** Ajuste la cadena de apoyo en la ménsula de apoyo para evitar que la cadena de carga roce contra la bolsa al usar el polipasto.

**INGERSOLL-RAND**  
**MATERIAL HANDLING**



(Dwg. • Figure • Dibujo TPC451-1)

ITEM NO. N <sup>o</sup> DE L'ARTICLE No. DE REFERENCIA	DESCRIPTION OF PART	DESCRIPTION DE LA PIÈCE <b>F</b>	DESCRIPCIÓN DE LA PIEZA <b>E</b>	TOTAL QTY. QTÉ TOTALE CANTIDAD TOTAL	PART NO. RÉFÉRENCE No. DE PIEZA
300	Chain Container	Pochette à chaîne	Bolsa para cadena	1	---
	for HLK-K749-20 (20 ft of chain capacity) (fabric)	pour HLK-K749-20 (capacité d'une chaîne de 20 pi) (tissu)	para HLK-K749-20 (20 pies de capacidad de cadena) (tela)		HLK-749-20
	for HLK-K749-40 (40 ft of chain capacity) (fabric)	pour HLK-K749-40 (capacité d'une chaîne de 40 pi) (tissu)	para HLK-K749-40 (40 pies de capacidad de cadena) (tela)		HLK-749-40
	for HLK-K750-20 (20 ft of chain capacity) (metal)	pour HLK-K750-20 (capacité d'une chaîne de 20 pi) (métal)	para HLK-K750-20 (20 pies de capacidad de cadena) (metal)		HLK-750-20
	for HLK-K750-40 (40 ft of chain capacity) (metal)	pour HLK-K750-40 (capacité d'une chaîne de 40 pi) (métal)	para HLK-K750-40 (40 pies de capacidad de cadena) (metal)		HLK-750-40
301	Mounting Bracket	Ferrure de montage	Soporte de montaje	1	HLK-748
302	Bracket Bolt	Boulon de ferrure	Perno para ménsula	6	SP9-11B
303	Bracket Nut	Écrou de ferrure	Tuerca para ménsula	6	551AMP61-428
304	Washer	Rondelle	Arandela	6	B8-259
305	Support Bracket	Ferrure de soutien	Ménsula de apoyo	1	HLK-747
306	Support Chain	Chaîne de soutien	Cadena de apoyo	1	HLK-240-7
307	Support Bracket Bolt	Boulon de la ferrure de soutien	Perno para ménsula de apoyo	1	R3H-68A
308	Support Bracket Nut	Écrou de la ferrure de soutien	Tuerca para ménsula de apoyo	1	HLK-751
309	Support Bracket Washer	Rondelle de la ferrure de soutien	Arandela para ménsula de apoyo	1	R3-94

**For Technical Support Contact:**  
**Ingersoll-Rand Material Handling**  
P.O. Box 8000  
1724 U.S. Highway #1-N  
Southern Pines, NC 28387  
Phone: (910) 692-8700  
Fax: (910) 692-7822

**Pour obtenir toute aide technique,**  
**communiquer avec :**  
**Ingersoll-Rand Material Handling**  
P.O. Box 8000  
1724 U.S. Highway #1-N  
Southern Pines, NC 28387  
Phone: (910) 692-8700  
Fax: (910) 692-7822

**Para solicitar Asistencia Técnica**  
**comuníquese con:**  
**Ingersoll-Rand Material Handling**  
P.O. Box 8000  
1724 U.S. Highway #1-N  
Southern Pines, NC 28387  
Phone: (910) 692-8700  
Fax: (910) 692-7822